

世界人类权利宣言

前言

1. 注意到人类和自然正面临危险，尤其是注意到气候变化的不利影响、生物多样性的加速丧失和土地与海洋的退化侵犯了人类的基本权利，并对当代和后代构成了重大威胁，
2. 注意到这一令全人类担忧的极端严峻的情况，制定新的原则和新的权利与义务成为当务之急，
3. 注意到新的原则和新的权利与义务对《世界人权宣言》中所认可的包括男女平等在内的原则和权利的支持，以及对《联合国宪章》的宗旨和原则的支持，
4. 注意到 1972 年的《斯德哥尔摩宣言》、1982 年的《世界自然宪章》、1992 年《关于环境与发展的里约宣言》，以及联合国大会决议中 2000 年的《千年宣言》和 2012 年的《我们想要的未来》，
5. 注意到公民社会参与者，尤其是参与到 2000 年的《地球宪章》中的人员、组织、机构和城市，也认识到了同样的危险，
6. 注意到包括所有个体和组织在内的人类由前代、当代和后代共同组成，并且这一代际关系是人类延续的基础，
7. 重申作为人类之家的地球是一个相互依存的整体，人类的生存和未来与自然环境不可分割，
8. 深信人的基本权利和保护自然的义务在本质上是相互依存的，深信保持良好的环境状况和提高环境质量至关重要，
9. 考虑到当代的特殊责任，尤其是国家在其中的首要责任，以及各国人民、政府间组织、尤其是跨国公司在内的企业、非政府组织、地方当局和个体的特殊责任，
10. 考虑到这一特殊责任构成了人类的义务，并且这些义务应该像权利一样，被以公正、民主、生态与和平的方式履行，
11. 鉴于承认人类及其成员固有的尊严是世界自由、正义与和平的基础，
12. 宣布以下原则、权利和义务，并通过本声明：

原则

第一条：代内和代际的负责、公平和团结原则，要求人类大家庭，尤其是各国家，以共同但有区别的方式维护和保护人类与地球。

第二条：人类及其成员的尊严原则意味着应满足人类及其成员的基本需求以及保护其无形的权利。每一代都应保证永远遵守这一原则。

第三条：人类生存的延续原则，是通过审慎且尊重自然尤其是尊重人类与非人类生物的人类活动，尽一切努力防止一切严重或不可逆转的跨代后果。

第四条：基于一代人的归属的非歧视原则保护了人类，尤其是后代，此项原则要求当代采取的活动或措施不会造成或永久造成后代的资源和选择的过度减少。

人类的权利

第五条：与所有生物物种一样，人类有权在健康和可持续的生态环境中生活。

第六条：人类有权拥有负责、公平、团结和可持续的发展。

第七条：人类有权保护共同遗产及其有形与无形的自然和文化遗产。

第八条：人类有权保护公共财产，尤其是空气、水和土壤，并且有权普遍和有效地获取重要资源。后代有权传承这些资源。

第九条：人类有权享有和平，尤其是和平解决关于环境、食物、卫生、经济和政治方面的争端，并且有权享有人身安全。该权利尤其旨在保护连续几代人免遭战祸。

第十条：人类有权自主决定其命运。该权利是由通过长期考虑的选择实现的，尤其是考虑到人类和自然的固有节奏。

人类的义务

第十一条：当代有义务确保人类的权利像所有生物物种一样受到尊重。对人类的权利的尊重和对人的权利的尊重是密不可分的，适用于世代子孙。

第十二条：当代作为资源、生态平衡、共同遗产和有形与无形的自然和文化遗产的担保人，有义务保护这些遗产，并且谨慎、负责、公正地进行利用。

第十三条：为确保地球上的生命的延续，当代有义务尽一切努力保护大气和气候平衡，以及尽可能防止由于环境因素带来的人员迁移，若发生了人员迁移，应营救和保护相关人员。

第十四条：当代有义务将科学技术进步应用于人类和其他物种的保护和健康中。为此，当代尤其应该以尊重人类尊严、尊重传统知识和维护生物多样性的方式获取和使用生物资源。

第十五条：国家和其他国民及公共和私人参与者有义务长远计划，促进人类的可持续发展。人类的可持续发展以及本声明宣布的原则、权利和义务应该被贯彻到教学、教育中并被予以实施。

第十六条：国家有义务确保本申明宣布的原则、权利和义务的有效性，包括通过建立机制来确保本宣言被各方遵守。